

善良的天使为爱心碎，黑骑士挥舞着斗篷，死亡的阴影在悄悄降临……

# 野蛮的 疯狂天使 系列

[奥] 托马斯·布热齐纳 / 著  
(Thomas C. Brezina)

宿静瑶 / 译

4

天使哭起来最可怕

Engel weinen höchstens heimlich

WILDE  
WAHNSINNS ENGEL



中信出版社 · CHINA CITIC PRESS

# 野蛮的 疯狂天使 系列 ④

天使哭起来最可怕

Engel weinen höchstens heimlich

[奥] 托马斯·布热齐纳 (Thomas C. Brezina) / 著 宿静瑶 / 译

WILDE  
WAHNSINNSENGEL

## 图书在版编目 ( CIP ) 数据

天使哭起来最可怕 / ( 奥 ) 布热齐纳著 ; 宿静瑶译 . — 北京 : 中信出版社 , 2013.1  
( 野蛮的疯狂天使 )

书名原文 : Engel weinen höchstens heimlich

ISBN 978-7-5086-3722-8

I. ①天… II. ①布… ②宿… III. ①长篇小说-奥地利-现代 IV. ①I521.45

中国版本图书馆 CIP 数据核字 ( 2012 ) 第 287199 号

Title of the original German edition:

Wilde Wahnsinnsengel: Engel weinen höchstens heimlich

Written by Thomas C. Brezina

© 2010 EGMONT Verlagsgesellschaften mbH, Schneiderbuch, Cologne

Lic.: Hercules Business & Culture GmbH

www.schneiderbuch.de.

www.thomasbrezina.com

Simplified Chinese edition © 2013 by China CITIC Press

本书不得在港澳台地区销售

天使哭起来最可怕

著 者 : [ 奥 ] 托马斯 · 布热齐纳

译 者 : 宿静瑶

策划推广 : 中信出版社 ( China CITIC Press )

出版发行 : 中信出版集团股份有限公司

( 北京市朝阳区惠新东街甲 4 号富盛大厦 2 座 邮编 100029 )

( CITIC Publishing Group )

承 印 者 : 三河市西华印务有限公司

开 本 : 787mm × 1092mm 1/32

印 张 : 7 字 数 : 100 千字

版 次 : 2013 年 1 月第 1 版

印 次 : 2013 年 1 月第 1 次印刷

京权图字 : 01-2012-1070

广告经营许可证 : 京朝工商广字第 8087 号

书 号 : ISBN 978-7-5086-3722-8 / I · 345

定 价 : 19.80 元

版权所有 · 侵权必究

凡购本社图书 , 如有缺页、倒页、脱页 , 由发行公司负责退换。

服务热线 : 010-84849555 服务传真 : 010-84849000

投稿邮箱 : author@citicpub.com



**VICKY CASSADY** 维姬·卡萨迪

.....●

本名维多利亚，13岁，是个瘦瘦的、阳光可爱的小姑娘。有一头蓬乱的深色头发。喜欢在淋浴的时候哼唱圣诞歌曲，不爱穿裙子——因为不方便骑车。是个值得信赖的好伙伴。

由于自己的单亲妈妈平时很忙，她得承担照顾妹妹萨莉的重任——小妹妹虽说可爱，却也累人。这让她说话行事比实际年龄更加成熟。她头脑灵活，点子颇多，从来没有被什么问题难倒过。

但是，当神秘的天使踏入她的生活，捕获了她的芳心，她的聪明脑瓜也快到了运转的极限……

**GLORIA TENNER** 格罗丽亚·特内

一头金发，身材苗条，是个非常漂亮的女孩。喜欢化妆，随身携带一枚小镜子，以便每天检查自己的妆容是否完美。房间里摆着各式各样的化妆品。房间的基调是粉红色——她童年时代最喜欢的颜色。屋里还有一个大大的独角兽毛绒玩具。

住在大别墅里，要什么有什么：一大堆漂亮衣服，最新款的手机和电脑。可她更想要的是：爸妈别总是吵架。她讨厌任何形式的争执，渴望和谐。

有时候有点小笨，喜欢聪明的男生。要是男生谈论有技术含量的东西，比如火箭推进器的燃料什么的，她就会情不自禁对那个人心生好感。正因为这样她才会迷恋上麦克。

**Nessa** 妮莎

全名叫瓦妮莎。千万别拿她开玩笑。她不爱交际，也没什么顺心的事，小胖子一个，关于这点，她倒是曾经自己拿自己打趣：一般的自行车座位根本不适合她的河马臀。

头发染得乌黑，画着黑黑的眼线，看起来总有点阴郁。要是她老妈逼她节食，给她准备胡萝卜大餐，她的脾气会变得比平时坏。

但是，在她坚强的外表之下，隐藏着一颗柔软、脆弱的心。她十分珍视与格罗丽亚和维姬的友谊，要求百分之百的坦白和忠诚。要是让她失望，她就会把不满一股脑儿倒出来。

### **Sally** 萨莉

.....●

维姬的妹妹，还在上幼儿园。有一头小麦色的卷发，是个活泼好动的小姑娘。从她的小嘴里经常说出一些让大人难为情的话，例如曾经在其他家长面前唱过关于“亲热接吻”的歌，管爸爸的新任妻子叫“女巫”等。

她的毛绒玩具是一只缝合版泰迪熊——用几个旧玩具的零件拼接缝制而成。她爱维姬，需要维姬，尤其是爸妈离婚以后。

### **Pru Cassidy** 普露·卡萨迪（米姆什卡）

.....●

维姬和萨莉的妈妈。维姬给她起了个绰号：米姆什卡。一头卷发，年轻时是嬉皮士，现在依然没有抛弃年轻时的生活态度。经常给维姬一些靠谱的恋爱忠告和生活格言。

爱自己的两个女儿胜过一切。离婚之后为生计奔波，忙碌不堪。经常手忙脚乱，要靠维姬帮忙，比如找钥匙，找钱包，找地图等等。

生态主义者，特别注重与自然和谐相处。目前的职业规划是：在

天然化妆品领域一展身手。有时会在厨房里摆弄几口大锅，像个女巫，用各种瓜果熬制护肤品，忙碌一整晚还乐此不疲。

### **CHRIS CASSADY** 克利斯·卡萨迪

.....●

维姬和萨莉的爸爸，以前曾经是嬉皮士。不过，自从跟新任妻子伊莎贝拉和他们的儿子吉尔伯特搬进宽敞漂亮、一尘不染的豪宅之后，就变成了俗人一个。工作兢兢业业，和蔼可亲，只可惜是个妻管严。

### **ISABELLA** 伊莎贝拉

.....●

克利斯新娶的妻子。总是一脸严肃，嘴唇较薄，面色苍白，鼻子尖尖，头发垂到下巴。通常都是一副紧张过度、神经过敏的样子，其实是因为不够自信。维姬和萨莉到她这儿过周末的时候，跟她待在一起常觉得很不自在。

### **GILBERT** 吉尔伯特

.....●

伊莎贝拉的儿子，年纪比维姬稍大。是个电脑天才，戴着一副酒

瓶底厚的眼镜，不论冬夏都穿件马甲，被维姬称为“马甲怪物”。智力超群，经常参加数学竞赛和科技研讨活动。不过，在维姬看来，那不过是“书呆子聚会”罢了。

**АЗРАЕЛЬ** 亚兹拉尔

.....●

用黑色大理石雕刻而成的天使雕像，立在一个由废弃墓地改建的小公园里。雕像是青年天使的模样，翅膀微微张开，右臂高举，左腿弯曲，像是刚要起飞。虽说身上搭着披肩，却没有遮住可爱的小屁股。天使亚兹拉尔的灵魂封印在雕像内，雕像被撞倒之后跌落在草地上，碎成几块，亚兹拉尔便苏醒了过来。他醒着的时候，眼睛里闪烁着蓝色的光芒。

**WHITE BRYAN** 怀特·布赖恩

.....●

神秘的青年男子，19岁，维姬的心上人。有着浓密的深色头发，深邃的目光，棕色的皮肤，强壮有力的体形。他是个危险的天使——死亡天使，但对于维姬来说却有着致命的吸引力。他喜欢穿牛仔裤，配一件宽松的白色衬衫，总是光着脚。





目录

主要人物表 / 5

- 1 预兆 / 001
- 2 假期工作 / 006
- 3 气息 / 012
- 4 最后一切都会好的 / 018
- 5 问心有愧 / 027
- 6 鱼子酱和冰激凌 / 033
- 7 昏暗的阴影 / 043
- 8 苦思冥想 / 051
- 9 指责 / 056

- 10 特内夫人走了 / 062
- 11 不幸的打击 / 067
- 12 恋爱——订婚——结婚 / 075
- 13 不安 / 082
- 14 猜测 / 089
- 15 从天而降 / 094
- 16 爬窗大戏 / 105
- 17 湖中深处 / 110
- 18 谁，为什么 / 117
- 19 南茜的电话 / 120
- 20 到底怎么了？ / 128
- 21 不要相信任何人 / 138
- 22 逮个正着 / 145
- 23 天使哭起来最可怕 / 155
- 24 陷入危机 / 162
- 25 黑色秘密 / 169
- 26 超级强大 / 177
- 27 完了 / 186
- 28 眼泪 / 193
- 29 天使力量 / 200



1

## 预兆

“必须要快，非常快！你听到了吗？”亚兹拉尔的嗓音不再像之前那样细腻柔软了。他的语气很急切，几乎是严厉的。

维姬觉得头皮发痒。这可不是什么好兆头。她很不安。

“你怎么突然这么着急啊？”她想知道。

亚兹拉尔没有马上回答。对话的停顿让维姬觉得头皮更痒了，她不安地挠着头上那几缕乱糟糟的短发——这世上恐怕没有任何一把梳子能把它们驯服。

“是你答应我的！”亚兹拉尔提醒道。

这话听起来不错。维姬答应过他，想办法把他身体的各个部分重新拼接组装在一起。

她深深地叹了口气，目光掠过散落在地上的碎

块——一片昏暗的景象。上次下过雨之后，草长得很快，雕像身体的几个碎块几乎被周围的杂草淹没，凌乱不堪。

从孩童时代起，她就喜欢亚兹拉尔——那尊天使雕像。以前这里是一片墓地，现在还能看到几块歪歪斜斜立在地上的墓碑。几乎没有人敢到这里的树下乘凉或是聆听鸟儿的合唱。几乎没有人，除了维姬。

她一直喜欢这里。从前，亚兹拉尔暗色的石头身形简直就像磁铁一样吸引着维姬。对她来说，他的一切都是那么性感：他全身赤裸，只在身体中间松松垮垮地遮了一块布；有如芭蕾舞者一般的姿态；还有那对从肩胛骨长出来的、有力的翅膀，翅膀微微张开，就像即将要展翅飞翔一样。他的屁股是光着的，维姬一想到这个就忍不住偷笑。

“小屁股，乐呼呼。”妮莎为此还编过一句顺口溜。

妮莎是维姬两个最要好的朋友之一，她也知道野蛮疯狂天使的事情。

“我想最迟三个星期以后就重新站回底座上。”亚兹拉尔表明了自己的想法。

他的头躺在一旁的青苔上，就像睡在枕头上一样。尽管是大理石雕刻而成的，可他睁着眼睛，蓝色的眼珠闪烁着光芒，活灵活现。他的嘴唇在动，如同真的有血有肉一般。

“就这样吗？”维姬再次试探着问道。

对话又停顿了一会儿。然后他开了口：“不，不仅仅如此。”

“还有呢？”

如果亚兹拉尔是人类，这时他可能要叹了口气。但他是一尊用石头雕刻而成的天使，被维姬不小心从底座上撞了下来。

“我的天使力量会怎样？我是说如果……”她说。然而她说不下去了。她害怕，她担心亚兹拉尔会收回她从他身上得到的不可思议的力量。“我们俩跌倒的时候我吻了你，所以我变成了半个天使。我……凡是我的任务，我一直都在努力争取完成。我还可以继续做下去的。”

哦不！维姬最大的担心似乎将变成现实，尽管她还没有说出口。亚兹拉尔的愠色就是显而易见的证明。

“是你答应我的！”亚兹拉尔重复说道，几乎是用一种指责的口吻。

盘腿坐在他头部附近草丛中的维姬站起身来。她俯身靠近亚兹拉尔的一条腿。从前他站立的时候，正是这条腿微微向前伸，好像迈出了优雅的一步。她用双手抱住他的腿，试图将它扶起来。她把它抬离了地面几厘米，但之后就抬不起来了，只能让它重新落回到地面。对于维姬来说，一个人把它扶起来实在是太难了。而且他的腿还算是一块比较小的石头。

维姬看了看空空的底座。

“专家才能完成这个任务。”她说。

“请你想想办法，管管这件事！”亚兹拉尔要求道。

“我会的。”维姬给了承诺，她是认真的。尽管她觉得这事情很难办。

“好的。”她这位非比寻常的朋友这下满意了。他那只跟胳膊分家、躺在雏菊丛中的右手动了动，用手指示意维姬走近一些。她走进旁边的草堆中，握住亚兹拉尔冰冷的右手，而他也立即紧紧握住了她。

“生命里所有的东西都有其存在的时间，维姬。”

更糟糕的事情亚兹拉尔可能还没有说呢。他说的或许只能说明一点：维姬作为半个天使的日子就要到头了。当他重新成为一尊完整的雕像站起来的时候，他就会从她身上收回自己的力量。

之后，她就会变回以前的样子，变成那个再普通不过的小女孩：平胸、乱糟糟的头发、麻秆儿一样的腿，还有脸上时不时从这里那里冒出来的青春痘。这还不是全部……

“我必须走了！”维姬说，然后站起身来。

“要快点哦！”亚兹拉尔微笑着，对她眨眨眼睛。

“一定。”

她迅速地向他挥挥手，转身走了。一种黯然的、沉重的

感觉在她的胸腔中蔓延开来。她觉得肩上仿佛压了一副沉重的担子，眼皮就像沾了胶水一般睁不开。她慢吞吞地拖着自己的身体走到半高不高、长满杂草的围墙下，然后翻了过去。

她这是怎么了？是因为亚兹拉尔跟她说的话吗？

她突然觉得很不舒服。她蹒跚地走到沥青小道旁立着的院墙跟前，用手扶住它。她感到胸闷、喘不上来气，就像要窒息了一样。汗水顺着她的脸颊滚落到背上。维姬觉得自己的心脏正全力以赴地努力工作，但还是跳得不够快。她有种感觉，似乎心脏正在抗拒自己身上的压力。她踉踉跄跄向前走，时不时弯腰作呕。

穿过两幢住宅楼的道路很窄，有阴凉。凉爽的感觉让维姬清醒了不少。前方过道尽头的主干道上车来车往，透过两幢楼之间的缝隙看到的车流就像彩色光轨一般。维姬的目标就是要走到主干道上，她把自行车停在那里了。

她感到得用手把双腿从地面向上拽才能走得动路。一步一步，她努力向前挪。老天！她到底是怎么了？她是不是应该回到亚兹拉尔那里去？也许他能给她一个解释。

然而，这谜一样的感觉突然一下子就消失不见了，完全没有预兆，就像它的到来一样。维姬只觉得那种不适的感觉从身上滑过，就如同盖着的被子被人抽走了一般。她直起

身，做了几个深呼吸，又继续向前走去。她扭头向后看了几眼，还抬头看了看天。

天上飘过一缕长长的卷云。

傍晚的主干道还像以前那样喧闹。在这个温暖的夏日，很多人都来到酒吧品尝冰激凌，喝上一杯咖啡或鸡尾酒。

“嗨，宝贝！”维姬听到身后传来一个低沉的声音。

## 2

### 假期工作

站在维姬身后的是妮莎。她正咧着嘴笑。

妮莎其实全名叫瓦妮莎。她简直就是维姬的反面：比维姬矮一头，有两个维姬那么胖，头发漆黑。

妮莎已经把分量不轻的胳膊搭在了维姬肩上：“嗨，维姬，你这是怎么啦？看起来不太好嘛。”

维姬不想把刚才在亚兹拉尔那里发生的事情讲给她听，她也接受了维姬的沉默，她知道维姬不同寻常的力量。

“至少巧克力炸弹对你还是有吸引力的吧？”

对此，维姬没有否认。她看了看时间，快到五点了。她最迟六点必须到家，现在还来得及。



“巧克力炸弹听起来不错。”她回答说。

两人来到那家新开的、名为“快乐格陵兰”的冷饮店，坐到一张白色的小桌前。店主的本名叫奥拉夫，但是所有人都只叫他“恐怖快乐先生”。

他面带微笑、神采奕奕地出现在女孩子们面前，问道：“我能拿什么款待年轻的女士们？”他的嘴角咧得很开，几乎都快咧到耳垂了。他露出洁白闪亮的牙齿，好像在为牙膏做广告。

妮莎点了一份巧克力炸弹，带两个勺子。

“马上就来，会炸的！”“恐怖快乐先生”开玩笑说，接着又发出一阵尖笑，就像魔鬼宫里的鬼叫。

“我不再跟萨莉一起来这儿了。她一看到‘恐怖快乐先生’就大喊大叫。”维姬说的是自己还在上幼儿园的妹妹。

“奶油上的夹心巧克力糖我要了。”妮莎明确地表示。

维姬微笑着点了点头。她现在才察觉到妮莎只点了一份冰激凌，这太反常了。一般来说，妮莎不仅会吃光自己的那份，还要从维姬和格罗丽亚那里分一些。格罗丽亚是野蛮的疯狂天使的第三名成员。

“破产了，”妮莎解释道，“不过到此为止。就我那抠门爸妈给的零花钱来说，假期实在是长了些。”

“我的零花钱也所剩无几了，”维姬说，“上一年级结束